

# She Views Herself:

Emerging Women Artists and the Self-Portrait

4th Edition Summer 2013

# She Views Herself

**EMERGING WOMAN ARTIST  
AND THE SELF-PORTRAIT**

**4th Edition Summer 2013**

**Commissaire d'exposition Doris Kloster**

**PROGRAMMATION POUR AIR FRANCE, PARIS**

**Le 25 juin 19h à 21h**

# She Views Herself: Emerging Women Artists and the Self-Portrait

En célébration de la Journée Internationale de la Femme, l'artiste et commissaire d'exposition de renom Doris Kloster présente l'exposition *She Views Herself : Emerging Women Artists and the Self-Portrait*. D'une perspective de portée globale, cette exposition met en valeur l'art de l'autoportrait revisité par des femmes artistes émergentes des quatre coins du monde. Produites du processus d'auto-examen entamé par les artistes, les peintures, sculptures, installations, vidéos et photographies ici exposées témoignent des diverses stratégies de femmes vis à vis des échanges complexes entre genre et statut politique et de l'évolution des concepts universaux de la beauté, de l'empowerment personnel et de l'image affirmative de soi.

Parmi les femmes artistes de cette exposition se trouvent de nouveaux talents originaires de nombreux pays dont la Chine, l'Allemagne, l'Autriche, l'Iran, l'Inde, le Japon, le Liban, le Maroc, la Roumanie, la Suisse, Taïwan et les États-Unis. Leurs points de vue uniques sur le monde façonnent leurs représentations d'elles-mêmes. En effet, les autoportraits dans cette exposition peuvent être vus comme des explorations de la présence iconique des femmes dans les interprétations visuelles des événements du monde contemporain. Tandis que les images politiques de femmes dans l'art incarnaient autrefois les emblèmes des grands idéaux - tels que la liberté ou la victoire -, l'influence croissante des femmes sur la scène des affaires internationales transforme souvent leurs personnalités, à la fois, en matière des réflexions poussées et en vecteur de la propagande manipulatrice.

Enfin, les autoportraits de ces artistes explorent les rapports dynamiques entre conscience de soi et identité sociale et nationale. Les spectateurs seront invités à explorer des voies d'introspection nouvelles et authentiques qui transcendent l'apparence, en adaptant les symboles et surfaces de l'art afin d'atteindre une révélation personnelle.

# She Views Herself: Emerging Women Artists and the Self-Portrait

## Sélection des artistes participantes à l'exposition située à AIR FRANCE

-  **Andreia Sâmpăleanu - Roumanie**
-  **Caterina Silva - Italie**
-  **Christa Kempf - Autriche**
-  **Doris Kloster - États-Unis**
-  **Gabriela Spector - Argentine**
-  **Helina Rääk - Estonie**
-  **Isabelle Arpagian - Allemagne**
-  **Kenza Essaâdani - Maroc**
-  **Li Yu Wu - Taiwan**
-  **Monika Lin - Chine**
-  **Nathalie Decoster - France**
-  **Roberta Marroquín Doria - Mexique**
-  **Sunanda Khajuria - Inde**

## Programmation Vidéo

-  **DORIS KLOSTER - ETATS - UNIS**  
*MASK OF YOUTH, 1997, 3'11"*  
*TRISTESSE, 1997, 2'14"*
-  **GLUKLYA - RUSSIE**  
*IN MEMORY OF POOR LISA, 1996, PERFORMANCE-VIDÉO, 1996, 1'*
-  **NERMINE HAMMANN - EGYPT**  
*METANOLA, 2009, 7' 32"*
-  **PREMA MURTHY - PHILIPPINES/ INDE**  
*MORPHOGENESIS, 2010, 2' 30" (MUSIQUE PAR MIHO HATORI)*
-  **TARA NAJD AHMADI - IRAN**  
*THREE MINUTES OF HEADLESS LIFE, 2010, 16MM, 2'30"*  
*WHERE DO YOU THINK YOU ARE GOING?, 2010, 16MM, 1'05"*
-  **YI HSIN TZENG - TAIWAN**  
*THE LAST PAINTING, 2009, 10'*

# She Views Herself: Emerging Women Artists and the Self-Portrait

Doris KLOSTER *Commissaire d'exposition*

Doris Kloster est une artiste mondialement reconnue et une commissaire d'exposition dont la vision unique s'est exprimée au travers de livres d'art qu'elle a elle-même conçu, d'expositions à travers le monde, d'installations et de vidéos. Diplômée de l'Université de Boston en Histoire de l'Art elle fait par la suite un Master d'Arts Décoratifs à l'Université de New-York.

Doris Kloster a organisé de nombreuses expositions dont: *An American Summer in Paris*, à la Fondation Mona Bismarck à Paris en 2011, et *12 Hour Time Difference, Women Artists from the East and the West*, au Zero Field Art Center dans le 798 Art District à Pékin en 2009; exposition pour laquelle Doris Kloster a aussi conçu le catalogue. Elle est aussi à l'initiative du projet *Flags*, une exposition itinérante d'oeuvres d'art sous la forme de bannières et de drapeaux créés par une sélection internationale d'artistes. Ce projet s'adresse aux identités individuelles en dialogue avec les politiques nationales et est exposé à travers le monde cette année, en passant par Pékin, la Mongolie et Paris. Les oeuvres de Doris Kloster ont été exposées dans de nombreux musées et galeries incluant le Musée d'Art Contemporain et le Huan Tie Times Art Museum à Pékin, au DMZ Art Festival: exposition en plein air organisée sur la zone démilitarisée par le Seokjang-Ri Art Museum en Corée du Sud, au Musée d'Art Contemporain de Dalian en Chine et à de nombreuses foires artistiques en Asie dont la foire artistique de Pékin, la Beijing Art Fair CIGE, ainsi qu'Art Singapore.

La série de portraits des héros de la Guerre Soviétique de Doris Kloster fut exposée à Moscou en Russie au Musée des Forces Armées en 2003 et a été intégrée aux collections permanentes de ce musée; à nouveau exposés au Centre Culturel Russe à Paris en 2004, et en novembre 2009 à la Galerie Blue Square à Paris. De mai à août 2011, ces portraits ont fait partie de l'exposition *Fantômes et Cauchemars* à l'Historial de la Grande Guerre de Péronne, France et à la Mission Arts Plastiques de la ville de Beauvais, France.

## Andreia Sâmpăleanu

Andreia Sâmpăleanu est née en 1979 à Turda, dans le département de Cluj en Roumanie. Aujourd'hui, elle vit et travaille à Cluj-Napoca. Photographe de formation, et porteuse d'un master à l'université d'Art et Design de Cluj-Napoca, Andreia s'est tournée vers la peinture et la technique mixte suite à une expérience révélatrice à l'atelier du collectif d'artistes D. Fleiss & East-West Artists en 2004. C'est sur cette voie qu'elle continue son processus de création picturale. Au cours de ces dernières années, la problématique de la représentation de la femme et du féminin a été au cœur de sa démarche artistique.

En 2005, Andreia Sâmpăleanu a été bénéficiaire de la bourse pour les jeunes artistes octroyée par l'Union des Artistes de Roumanie, dont elle est aujourd'hui membre. Avec de nombreuses expositions individuelles à son actif dans son pays, Andreia participe régulièrement à des expositions collectives dans la scène artistique internationale, notamment Itinéraires Roumains à Nantes et Arts Transcultural exchange conference à Boston. En 2010, Adreia a intégré le collectif d'artistes D. Fleiss & East West Artists.



Andreia Sâmpăleanu  
*Autoportrait, 2011*  
Technique mixte sur toile  
100cm x 150cm

## Caterina Silva

Née en 1983, Caterina Silva a suivi une formation artistique à Rome, sa ville natale, puis à Londres. Entre 2005 et 2008, elle contribue à des projets de réalisation à Paris, en Sicile et en Inde. Par la suite, la jeune peintre revient à Rome afin d'explorer les expressions artistiques de la peinture pour les percevoir comme un geste radical et silencieux qui permet de questionner et de réécrire la réalité. Depuis novembre 2012, elle vit à Paris dans la Cité des Arts grâce à une bourse qui lui a été accordée par l'Incontri Internazionali d'Arte.

Caterina Silva a participé à de nombreuses expositions, dont *Subverting Dualities* (2010), présenté par Aria Spinelli, *Project Room* (2010) à la galerie VM21 à Rome, *Impresa Pittura* (2011), présenté par Raffaele Gavarro et Claudio Libero Pisano à la galerie C.I.A.C à Rome, *Non è Facile/It is Not Easy* (2011), présenté par Claudio Libero Pisano au Palazzo Incontro à Rome, *Premio Roma Centro Storico* (2012), présenté par Cecilia Casorati au Palazzo Santacroce Aldobrandini à Rome, *Giorni Felici* (2012) à la Casa Testori à Milan et *Reality Show*, un projet de Stanislao Di Giugno à Salerno.



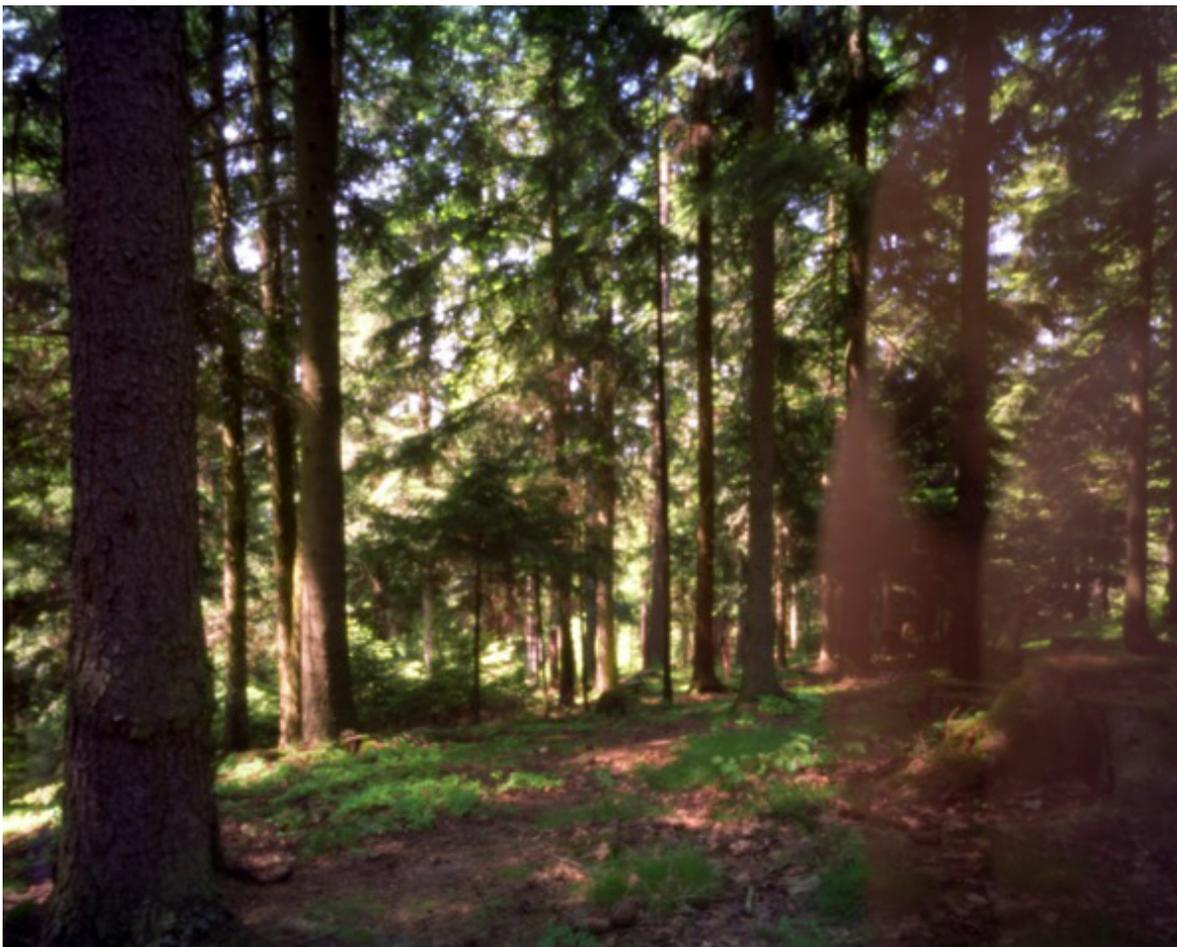
Caterina Silva  
*Self-Portrait as Jeanne Lanvin, 2012*  
Technique mixte sur toile  
120cm x 205cm

# Christa Kempf

Christa Kempf est née en Autriche. Après le Higher Technical College for Sculpture à Salzburg elle poursuit ses études à l'Université d'Art et de Design Industriel à Linz, en Autriche (1985-1990). Christa Kempf obtient son Master en Sculpture en 1990. Elle prend des cours à l'International Summer Academy of Fine Arts à Salzburg (dessin, peinture). Elle s'installe ensuite à Vienne où elle commence à expérimenter des techniques photographiques différentes et crée son propre laboratoire photographique couleur à l'aide de caméras miniatures.

Depuis 2004 elle vit et travaille à Linz, en Autriche. Christa Kempf expose régulièrement ses œuvres. En 2011, elle reçoit une bourse pour une résidence à Pékin. Ses photographies couleur grand format, prises pour la plupart avec une caméra miniature, représentent des paysages et des compositions reflétant des thèmes particuliers. Ses travaux sont caractérisés par la manière dont des éléments individuels au sein de l'image, en apparence non liés, s'unissent pour créer un tout homogène.

Cette technique subtile, créant des images qui, superficiellement, ne dépeignent rien, mène le spectateur vers une résolution gratifiante de tension lorsque la vraie image entière est révélée.



Christa Kempf

*Artemisian Walk*, 2012

Photographie argentique, sténopé, pinhole camera

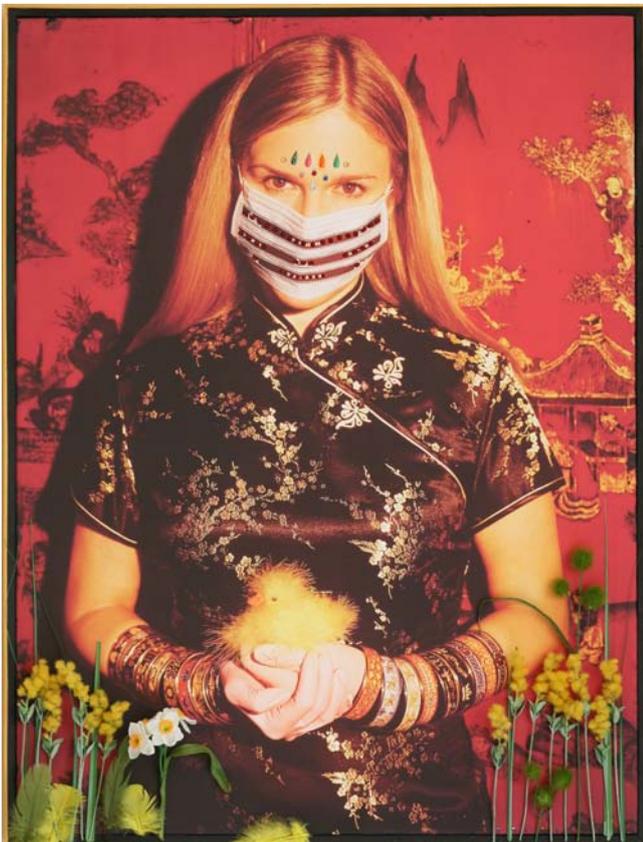
Lambda Print, Edition 2/5 - 90cm x 70cm

## Doris Kloster

Doris Kloster est une artiste mondialement reconnue dont la vision unique s'est exprimée au travers de livres d'art qu'elle a elle-même conçu, d'expositions à travers le monde, d'installations et de vidéos. Diplômée de l'Université de Boston en Histoire de l'Art elle fait par la suite un Master d'Arts Décoratifs à l'Université de New-York. Ses œuvres font partie des collections permanentes du MoCa de Beijing, du Musée des Forces Armées de Moscou et figurent dans différentes collections privées.

Dans ses autoportraits, Doris Kloster se construit un personnage sur le décor de la chronologie de l'histoire. En effet, l'histoire de l'art témoigne de l'utilisation de l'image de la femme comme simple et pure vecteur symbolique des idéaux sociaux tels que la liberté et la victoire. En guise d'anticipation d'une époque post-nationaliste, Doris Kloster se livre à une réinterprétation de ces symboles et utilise l'humour pour articuler le langage de la propagande politique et celui de la publicité.

En 2011, les autoportraits de Doris Kloster ont été exposés au Salon Exhibition au Huan Tie Times Art Museum à Beijing ainsi qu'au DMZ Art Festival: exposition en plein air organisée sur la zone démilitarisée par le Seokjang-Ri Art Museum en Corée du Sud; et avant, en 2008, ils ont figuré au Musée d'Art Contemporain de Pékin dans l'exposition intitulée Link and Connection Future. Les Œuvres de Doris Kloster ont aussi récemment figuré dans plusieurs expositions incluant Fantômes et Cauchemars à l'Historial de la Grande Guerre de Péronne, France en 2011; Sensitive View au Musée d'Art Contemporain de Dalian en Chine en 2010; Soviet Nostalgia: Images of a Forgotten Era à la Galerie Blue Square à Paris en 2009. En outre, Doris Kloster a participé à des nombreuses foires d'art: en 2007, à celle de Pékin, à la Beijing Art Fair CIGE, ainsi qu'à Art Singapore, et en 2006 son travail fût exposé en Chine au Art Beijing et au Shanghai Art Fair. En 2003 certaines de ses œuvres ont été présentées dans le cadre de l'exposition Phantom der Lust à la Neue Galerie Graz am Landesmuseum Joanneum Stadtmuseum à Graz, en Autriche et un article de Doris Kloster fût publié dans le catalogue de l'exposition. Son travail est paru dans le catalogue de l'exposition Fémininmasculin, Le Sexe de L'Art au Centre Georges Pompidou, Paris.



**Doris Kloster**

*Auto Portrait – Birds of a Feather, 2013*

Photographie numérique sur toile avec plumes, fleurs, fil aluminium, bindis, mousse, bois, epoxy, acrylique, pièce unique  
80cm x 107cm

# Gabriela Spector

Gabriela Spector est une artiste de nationalité suisse et argentine. Après ses études à l'Université des Beaux Arts à Tucumán, Argentine, il y a 20 ans, elle s'installe en Europe et pratique la technique du bronze à la cire perdue et la taille du marbre. En 1994, l'artiste s'installe au Tessin, Suisse.

Elle participe à de nombreuses expositions individuelles et collectives des 1989 en Argentine, Bolivie, Italie, Suisse, France, Californie et au Mexique ainsi qu'à des foires d'art.

Cartes est un projet que Gabriela poursuit depuis de nombreuses années. Il s'agit de « Cartes de la mémoire » qu'elle a exposé dans différents musées, centres culturels et galeries en Europe et en Amérique du Sud. Des œuvres nouvelles enrichissantes font évoluer à chaque fois ce projet, grâce à des nouvelles cartes géographiques, ainsi qu'à des techniques novatrices qu'elle développe au fil du temps. ...Son œuvre raconte des histoires. G. Spector met en scène des amoureux, dresse des portraits, se questionne sur l'identité, la migration l'équilibre, entre l'homme et la femme - sa constante recherche...

L'exposition accueille également des sculptures : des moules revêtus de cartes géographiques, symbole de pérégrination., et des sculptures en bronze de petits et moyen formats.



**Gabriela Spector**

*Itinéraire sur mon Corps, 2013*

Papier mâché, de la gaze,  
des cartes GeoGraphics,  
carte d'aéroport et acrylique sur toile  
80cm x 80cm x 20cm

## Helina Rääk - Estonie

Helina Rääk, est une artiste estonienne. L'expression par le dessin et la quête de la compréhension de ses propres sentiments par la trace, par une marque, ont toujours été naturels pour elle. Après avoir étudié les Beaux-Arts à Chypre, Helina a continué sa formation artistique chez l'artiste-peintre Guillaume Lebel pendant deux ans et pris des cours de lithographie à l'atelier de l'artiste Corinne Forget. Pendant ses études à Chypre, Son travail a attiré l'attention de galeries locales et de commissaires d'expositions, qui lui ont permis d'exposer à Chypre et d'autres pays en Europe. Depuis quelques années, Helina réside à Paris où elle expose régulièrement ses œuvres en solo et participe à des expositions collectives. Elle travaille avec des artistes de tous horizons et de toutes disciplines, entre Paris et New York.

Elle utilise tous les moyens qui laissent une trace et explore tout particulièrement les vastes possibilités du fil et de l'aiguille dont elle se sert comme les traits du dessin. En utilisant la couture manuelle, un mode de création lent, elle retravaille les lignes "squelettes" des croquis exécutés rapidement. C'est le mélange de ces deux procédés radicalement opposés qui donne vie aux corps féminins qui figurent sur ses toiles.

La couture symbolise notre capacité à se recréer, à se reconstruire avec ce qu'on a, avec ce qu'on est. Dans ses œuvres, Helina parvient à saisir et décortiquer les instants du quotidien. Son travail est une contemplation des sensations de la vie, à la fois personnelles et universelles.



Helina Rääk  
*Sainte-Helina*, 2012  
60cm



Helina Rääk  
*French Maid*, 2012  
53cm



Helina Rääk  
*La Loba*, 2013  
55cm



Helina Rääk  
*La Sirène*, 2013  
65cm

Technique mixte, tissu, papier, peinture

# Isabelle Arpagian

Isabelle Arpagian est une artiste franco allemande, reconnue et médaillée à plusieurs reprises en France et en Allemagne, qui expose ses œuvres à travers le monde. Née en 1972 à Hambourg, Allemagne; elle passe son enfance en Asie du Sud Est. De retour en Europe elle poursuit ses études à l'École Arts Décoratif à Vienne, Autriche et dans plusieurs ateliers spécialisés à Paris. En 2011, elle participe au concours des Meilleurs Ouvriers de France.

Ses œuvres sont réalisées sur mesure pour des commanditaires et collectionneurs d'art. Isabelle Arpagian a réalisé des œuvres monumentales comme une chapelle entièrement créée et peinte, un boudoir avec 25 œuvres peintes sur feuilles de palladium pour un château en Allemagne, des fresques rendant hommage au grand verrier américain Tiffany pour un collectionneur de vitraux anciens et des œuvres d'art peintes pour la Maison de joailliers et horlogers "Wempe" à Pékin, Chine ou pour "Elysées Horlogerie" à Paris.

Cette année 2013, Isabelle Arpagian est invitée au Metropolitan Private Club à New York pour son exposition et une vente aux enchères de ses dernières créations. Son œuvre "Impératrice", a été l'un des coups de cœurs de la vente aux enchères à Drouot "L'Œuf dans tous ses états" organisée par la FAVA. La chaîne ARTE a consacré également une émission à son atelier en 2012 et 2013. FRANCE 5 sera aussi au rendez-vous cette année pour documenter et diffuser la réalisation de la grandiose chapelle peinte pendant plusieurs mois en France réalisée pour un de ses clients.

En 2010 elle a reçu les félicitations du Ministre de la Culture pour la réalisation des 25 panneaux peints inspirés du Boudoir de Marie-Antoinette à Fontainebleau, exposés aux Carrousel du Louvre. Cette même année la collection est partie à Berlin au Schloss Charlottenburg où les œuvres peintes étaient exposées et ont été reçues avec grand succès.



**Isabelle Arpagian**

*Auto portrait Golden Dream, 2013*

Portrait en feuilles d'or 24 carat, plumes d'autruches avec des papillons et œufs en or sur un pied d'argent, pièce unique  
120cm x 100cm

## Kenza Essaâdani

Kenza Essaâdani est née en 1982 à Casablanca. Formée à l'université Paris I, Panthéon - Sorbonne (UFR 04); Artiste Plasticienne représentée par la Galerie 38 (Casablanca, Maroc), Enseignante en Arts Plastiques et Sciences de l'Art à l'université Paris I, Panthéon - Sorbonne (UFR 04), et Professeur en Arts Appliqués dans le secteur privé, Kenza vit actuellement à Paris.

Elle explore et donne à voir dans le domaine des arts plastiques, arts visuels, arts numériques, aussi bien du point de vue pratique que théorique. Enrichie de toutes ces expériences et échanges ainsi que du monde de l'exposition, sa pratique artistique se régénère et se réinvente en tentant de mettre en scène une installation, une chorégraphie multiple, à la croisée transdisciplinaire de la photographie tant argentique que numérique, de la sculpture, de la vidéo, de la danse plasticienne, de la performance: de la mutation d'interfaces par de multiples outils. Autant de réalisations faisant partie intégrante de sa démarche artistique où la prise de contact, la transmutation et l'hybridation passent à travers la peau où tout commence en tant qu'interface créatrice obsessionnelle.

Ses œuvres expriment le ressenti par du visible cheminant un corps que tout traverse; elle pense des visages où le visage n'est plus.

Sur une ligne interstitielle, Kenza Essaâdani donne à regarder la métamorphose du corps au croisement de matières et de réminiscences. A la recherche des envers, de l'inverse de ce qui a été trouvé, au-delà d'une enveloppe d'apparence creuse « sans corps et sans organes », l'entrechoc est créé dans l'entrelacs où se cache le « détail » qui pointe et qui touche. Dépassant les intentions premières, ses travaux sont inanimés dans une pétrification visuelle hors d'elle, hors d'œuvre et à l'exergue, bloc de sensations s'animant pour un temps illimité.



**Kenza Essaâdani**

*DUPLUS URBS #02, 2011,*

**Photographie numérique Tirage Fine Art Baryta contrecollé sur Dibond,**

**Édition 1/5 + 2 EA, monté en Caisse Américaine noire**

**75cm x 105cm (taille de l'image/ 70cm x 100cm)**

## Li Yu Wu

Li-Yu est une artiste taïwanaise originaire de la ville de Taipei. Elle a une Maîtrise du Département de la Culture, Université de Peinture Occidentale, de la Normal University of Taiwan. A présent, elle travaille sur son doctorat dans le Département de Peinture à l'huile, de l'Académie des Beaux-Arts de Chine à Hangzhou.

Li-Yu a participé à de nombreuses expositions, solo et en groupe, à Taiwan et à l'étranger. On peut notamment citer: Korea Gallery Art à Seoul en Corée; Taipei International Art Fair en 2001; Asia Pacific Watercolor Exhibition en Indonésie; Japan International Watercolor Exhibition à Nigata; Art Fellowship Center à Taiwan; SOGO Art Bistro à Chungli, Taiwan Eslite Oil Painting Exhibition à Taiwan; Tainan Vatican Exhibition en 2003/2004 à Taiwan à Shanghai en Chine en 2004; et à la Shin Kong Gallery à Taipei, Taiwan, en 2008.

Tout au long de sa carrière, Li-Yu a reçu prix et récompenses, et ses œuvres font partie de nombreuses collections tant à Taiwan qu'à l'étranger.

Actuellement, Li-Yu enseigne à la Xuan Zang University, et elle est représentée par des galeries de Taiwan.



Li Yu Wu

*Live and dream, 2011*

Huile sur toile

116,5cm x 91cm

## Monika Lin

Monika Lin est née à Manhattan, à New York, en 1968. Après avoir passé sa petite enfance dans le New Jersey, elle déménage avec ses parents et ses frères dans la région de la baie de San Francisco. Enfant, elle commence à étudier différentes formes d'art (piano, violon, danse, ainsi que les arts visuels), puis, durant ses années de collège et lycée, elle suit des cours à l'Academy of Art College de San Francisco puis au Parsons Art Institute de Los Angeles. En 1986, elle accepte une bourse pour le College of Creative Studies à l'Université de California Santa Barbara, afin d'y étudier les beaux-arts.

Après l'université, elle s'installe et travaille à San Francisco pendant 12 ans, avant de partir pour Kansas City où elle enseigne la peinture (pratique et théorie) au Kansas City Art Institute, durant plusieurs années. Désormais, elle vit avec son époux et sa fille à Shanghai. Elle travaille à la fois en tant qu'artiste, éducatrice, designer et curatrice indépendante. Elle est représentée par des galeries de New-York, San Francisco, Chicago, Kansas City et Shanghai.



Monika Lin

*Self Portrait - Série Double Happiness, 2012*

Acrylique, résine epoxy, encre et plâtre sur bois

50cm x 60cm x 7cm

# Nathalie Decoster

Après avoir fait ses premiers pas aux ateliers des arts déco, elle parfait sa technique auprès d'un sculpteur de la vieille école, lui permettant d'avoir une bonne maîtrise et d'évoluer seule ensuite sur ses créations à base de matériaux inédits. Elle a longuement travaillé essentiellement l'acier et le bronze, ainsi que l'aluminium, l'inox et le béton, complétant son travail en transparence par des pièces où le vide traverse de gros volumes.

Dernièrement, Nathalie intègre le rouge primaire, 'symbole de vie', dans son langage artistique. Ses œuvres sont habituellement monographiques, lui permettant un échange profond avec son public qui se voit plongé au cœur des réflexions philosophiques de l'artiste.

A Paris, ses sculptures monumentales investissent le Jardin des Plantes, la place Saint Sulpice, le jardin du Luxembourg et le bas de l'Avenue des Champs Elysées (2008). En 2013, un parcours monographique de ses sculptures monumentales sera exposé sur l'Axe Majeur, reliant de l'Arc de Triomphe à l'Arche de la Défense, en passant par Neuilly. Parmi les musées qui ont présenté ses œuvres, on compte: les Musées de Lodève, la villa Ephrusy de Rotschild à mu, le Palais Grogard de Rueil, le Musée du Montparnasse et du 20 juillet à fin septembre 2013, dans le plus grand château fort de France entre Bordeaux et Toulouse: le Château de Bonaguil. Par ailleurs, ses œuvres sont exposées dans des installations permanentes: le Couvent des Minimes (Alpes de Haute Provence), Fermes de Marie (Mégève), l'Ostapé (Pays Basque), dans les établissements d'Alain Ducasse: Bastide de Moustier (Provence) et en ce moment jusqu'au 31 décembre, à l'Abbaye de la Celle (Provence). Parmi ses installations monumentales à l'étranger, Nathalie Decoster compte: le jardin public de la Little Venice, à Londres; l'Institut de France en partenariat avec l'ambassade, à Vienne; le jardin du 17ème siècle (Madonna del Orto), à Venise; et la Biennale d'art contemporain de Sao Paulo, au Brésil. Nathalie est aussi la première artiste à investir la quartier central à Hong Kong, avec 8 oeuvres monumentales (2012) qui sont après trois mois parties dans la ville de Macau pour accompagner sa monographie au Musée d'Art Moderne de Macau.



Nathalie Decoster  
*Le Temps qui passe*, 2011  
Inox poli rouge  
85cm - N° 1/8

## Roberta Marroquín Doria

Née à Monterrey au Mexique, Roberta Marroquín Doria est une photographe qui vit actuellement aux Etats-Unis. En 2000, après avoir obtenu une License en Science de la Communication à l'Institut de Technologie de Monterrey (Instituto Tecnológico de Monterrey), Roberta part à Paris afin de poursuivre une Maîtrise d'Arts Appliqués à Parsons School of Design, d'où elle ressort diplômée en 2005. En 2008, elle s'installe à New York afin d'obtenir un certificat d'un an de l'International Center of Photography. Représentant un aspect crucial de son développement artistique, ses voyages et études à l'étranger ont permis à Roberta de voir son pays natal à travers de différentes perspectives. En 2010, elle entame un projet intitulé « Dans le Noir » qui est le prolongement de son œuvre précédente, « Sous le Noir » (2009). Ces ensembles de photos explorent le syncrétisme entre christianisme et croyances indigènes mexicaines.

Dans son travail, Roberta est à la recherche constante d'images servant de miroirs qui lui permettent de contempler le monde qui l'entoure. Les images qui en résultent sont un reflet d'elle-même. A travers une vision du réel et du surnaturel qui coexistent dans la vie ordinaire, le travail de Roberta s'inscrit dans la tradition latino-américaine du « réalisme magique ».



Roberta Marroquín Doria  
*Feminine Footfalls*, 2010  
Baryta FB mounted on Dibond  
Edition of 8 + 2 AP  
90cm x 60cm

# Sunanda Khajuria

Sunanda Khajuria est une artiste née en 1979 en Inde, dans un village pittoresque appelé Panthal. Très jeune, Sunanda développe sa passion pour la peinture: elle commence par transformer ses expériences quotidiennes en images narratives.

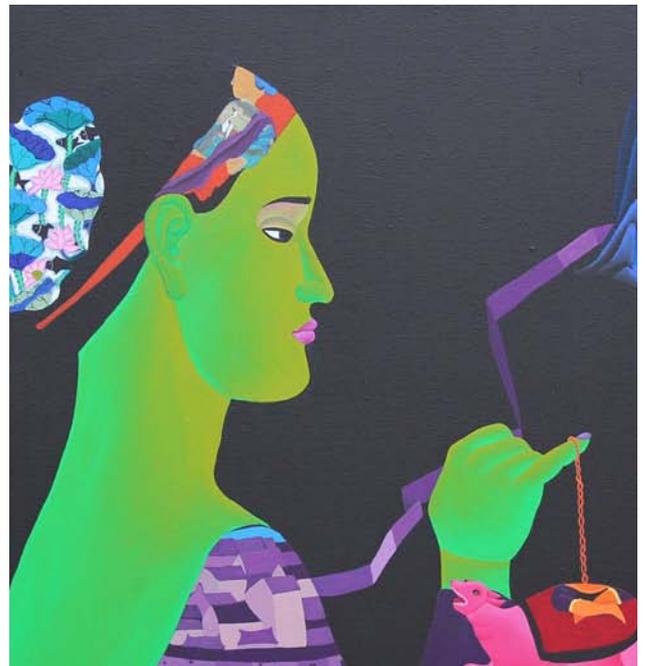
Après l'obtention d'une License au College of Arts de Jammu, elle obtient sa Maîtrise au Delhi College of Fine Arts. Par la suite, elle est sélectionnée pour différents programmes de « résidence artistique » à l'étranger. Son travail l'a amené à voyager à travers le monde entier: en Australie, en Tanzanie, en Italie, en Russie et en Chine. L'an dernier, elle a reçu une bourse du gouvernement chinois, et elle travaille actuellement sur un projet de recherche sur la peinture chinoise.

Sunanda a exposé son travail dans de nombreuses galeries d'art internationales et nationales. Récemment, elle a participé à une exposition d'art à la Gallery 8 à Hangzhou, en Chine, ainsi qu'au Huan Tie Times Museum à Beijing. Le mois dernier, elle a aussi participé à la vente aux enchères « Art Bull » en Inde.

Son inspiration et sa motivation proviennent du fait que la notion d'ordre que l'on s'efforce généralement d'atteindre - les progressions rationnelles et linéaires ainsi que le besoin supposé de discipline à différents niveaux physiques et mentaux - est une réalité superficielle ou plutôt cosmétique. Sunanda prend plaisir à explorer et expérimenter avec la nature surréelle des rêves, les tendances chaotiques et les soi-disant anomalies. Ses peintures sont entrelacées symboliquement et émotionnellement avec le paysage naturel et culturel. Elles évoquent les vues et spectacles qu'elle croise dans sa vie quotidienne. Chaque cadre correspond à une collection d'images spécifiques de l'histoire des expériences tant privées que publiques de l'artiste.



Sunanda Khajuria,  
*Blue Pond*, 2011  
Acrylique sur toile  
60cm x 60cm



Sunanda Khajuria,  
*Destination*, 2011  
Acrylique sur toile  
60cm x 60cm

## Doris Kloster

Doris Kloster est une artiste internationalement reconnue dont la vision personnelle s'est exprimée au travers de livres d'art qu'elle a elle-même conçus, d'expositions à travers le monde, d'installations et de vidéos. Diplômée de l'Université de Boston en Histoire de l'Art elle fait par la suite un Master d'Arts Décoratifs à l'Université de New-York. Ses œuvres font partie des collections permanentes du MoCa de Beijing, du Musée des Forces Armées de Moscou et figurent dans différentes collections privées.

Dans ses autoportraits, Doris Kloster, construit un personnage avec comme arrière-fond la chronologie de l'Histoire. En effet, l'histoire de l'art témoigne de l'utilisation de l'image de la femme comme simple et pur vecteur symbolique des idéaux sociaux telles que la liberté et la victoire. En guise d'anticipation d'une époque post-nationaliste, Doris Kloster se livre à une réinterprétation de ces symboles et utilise l'humour pour articuler le langage de la propagande politique et celui de la publicité.

En 2011, les autoportraits de Doris Kloster ont été exposés au Salon Exhibition au Huan Tie Times Art Museum à Beijing ainsi qu'au DMZ Art Festival, exposition en plein air organisée sur la zone démilitarisée par le Seokjang-Ri Art Museum en Corée du Sud. En 2008, ils ont figuré au Musée d'Art Contemporain de Pékin dans l'exposition Link and Connection Future. Les œuvres de Doris Kloster ont aussi récemment été présentées dans plusieurs expositions parmi lesquelles: Fantômes et Cauchemars à l'Historial de la Grande Guerre de Péronne, France en 2011; Sensitive View au Musée d'Art Contemporain de Dalian en Chine en 2010; Soviet Nostalgia: Images of a Forgotten Era à la Galerie Blue Square à Paris en 2009. En outre, Doris Kloster a participé à des nombreuses foires d'art: en 2007, à celle de Pékin, à la Beijing Art Fair CIGE, ainsi qu'à Art Singapore, et en 2006 son travail fut exposé en Chine au Art Beijing et au Shanghai Art Fair. En 2003, certaines de ses œuvres furent présentées dans le cadre de l'exposition Phantom der Lust à la Neue Galerie Graz am Landesmuseum Joanneum Stadtmuseum à Graz, en Autriche et un article de Doris Kloster fut publié dans le catalogue de l'exposition. Son travail apparaît dans le catalogue de l'exposition Fémininmasculin, Le Sexe de L'Art au Centre Georges Pompidou à Paris. Doris Kloster réalise aussi des vidéos qui ont été montrées en Espagne à Donostia Kultura, San Sebastian ainsi qu'au Teatro Arriaga Antzokia, Bilbao puis en Allemagne à Tubingen dans le cadre du neuvième festival international du court métrage.



Doris Kloster, *Mask of Youth*, 1997, 3'11''

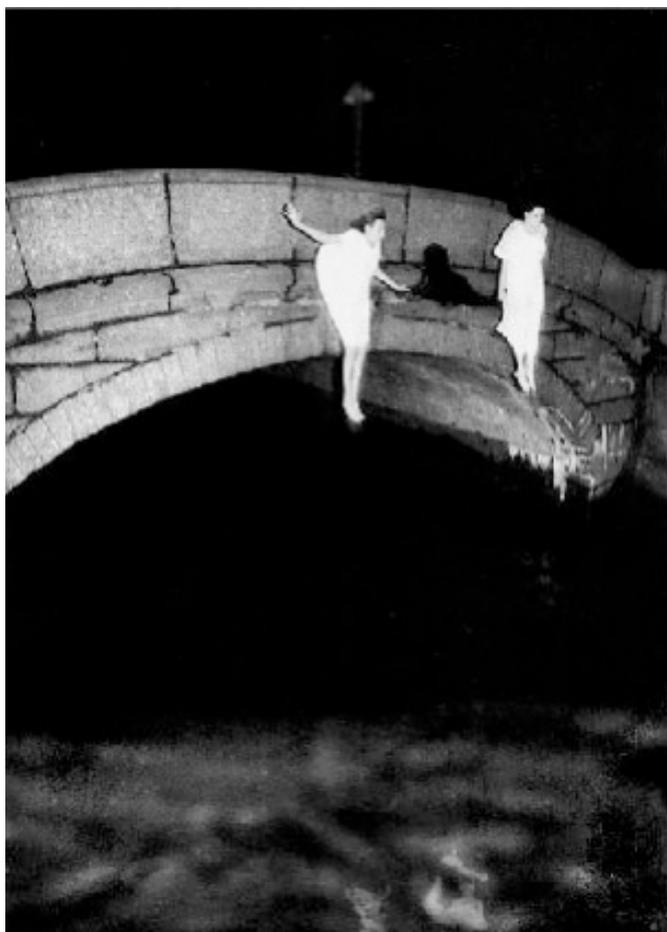


Doris Kloster, *Tristesse*, 1997, 2'14''

## Gluklya

La Fabrique des Vêtements Trouvés (FVT) est le projet de deux artistes de Saint-Pétersbourg, Natalia Pershina-Yakimanskaya et Olga Egorova, connues sous les pseudonymes de Gluklya et Tsaplya. Créé en 1995, ce tandem est aujourd'hui l'un des plus actifs et l'un des plus performants de la scène artistique russe. La FVT s'articule au travers de performances et d'installations, d'œuvres vidéo et d'ambiances sonores qui s'intègrent à des espaces urbains et sociaux, à chaque fois sous une forme nouvelle. La FVT a participé aux plus grandes expositions et foires d'art contemporain russe telles que « Art Paris », « Vienna Art Fair », ou la Biennale d'Art Contemporain de Moscou, Musée d'Art Moderne de la ville de Paris, et l'Institute of Contemporary Arts (ICA), Tate Modern à Londres.

Dès les premières expositions et performances (comme le saut audacieux d'un pont dans le canal d'Hiver « à la Mémoire de la Pauvre Lisa ») le groupe de Gluklya et Tsaplya a occupé le créneau de « l'art féminin » et a été désigné comme « groupe post-féministe ». D'une façon ou d'une autre, toutes leurs créations renvoient à la problématique des genres. Aujourd'hui, l'évolution de la FVT s'accompagne du travail distinct de chacune des artistes et poursuit l'objectif d'une interaction intense avec le quotidien, du contact direct destiné à souligner le pathos social. Depuis 2010, Gluklya vit et travaille à Saint-Pétersbourg et à Amsterdam. Sans jamais perdre leur (auto) dérision, Gluklya et Tsaplya affirment que « la vocation de l'artiste est d'être un combattant et non, un décorateur ». Leurs œuvres ont une force de conviction plastique et en même temps, une certaine élégance visuelle.



Gluklya + Tsaplya, *In Memory of Poor Lisa*, 1996, Performance-vidéo, 1'

## Nermine Hammam

Nermine Hammam est une artiste égyptienne dont le travail d'impression se situe entre la peinture et la photographie. Née au Caire en 1967, Nermine Hammam a obtenu son BFA dans la production de film à l'école d'art de Tisch de l'Université de New York, puis a commencé par travailler avec Simon & Goodman et le cinéaste Youssef Chahine.

Le travail de Nermine Hammam a été très largement exposé, et fait partie de plusieurs collections privées et publiques à travers le monde. Avec comme sujet central la gestuelle humaine, elle représente des individus en état d'abandon ou d'altération de la conscience, que ce soit à travers une cérémonie, une transcendance spirituelle dans différentes régions du Moyen Orient ou des vues d'une plage proche d'Alexandrie. Elle s'est distinguée par une technique unique avec laquelle elle retravaille les photographies, abordant l'influence des médias de masse et de la stylisation du marché.

En tant que fondatrice et directrice artistique d'Equinox Graphics, Nermine Hammam est également connue pour avoir introduit l'art dans la sphère publique à travers l'innovation des marques et du design. Elle est à l'origine de quelques-unes des marques les plus connues d'Egypte, telles que Cilantro Café, Diwan Bookstores et le groupe de restaurants et de bars Deyafa.



Nermine Hammam, *Metanoia*, 2009, 7' 32''

## Prema Murthy

Prema Murthy est née en 1969 à Seattle, Washington. Après avoir été diplômée de l'Université de Texas avec une License en Histoire de l'Art (BA), Prema Murthy a obtenu une Maîtrise en Pratique de l'Art (MFA) à l'Université de Londres.

Ses oeuvres, qui ont été exposées au PS1/MoMA Contemporary Art Center ,New York, le Contemporary Art center, Georgia, le Musée Reina Sofia à Madrid, la Fondation Generali à Vienne e l'Habitat Center à New Dehli, explorent de nouvelles interprétations de l'égalité des sexes à travers des performances et des montages basés sur le web, le son et les impressions numériques.

Prema Murthy est la co-fondatrice du groupe d'artistes Fakeshop qui a été choisi pour la campagne 2000 Whitney Biennial et le festival Ars Electronica à Linz, en Autriche. Elle a également reçu de nombreuses bourses et commissions dont la Foundation of New York for the Arts Fellowship, une Subvention en Capital Créatif dans des Domaines Emergents et une Commission de la Fondation Greenwall pour Turbulence.org. Ses travaux ont été examinés dans le New York Times, Art Asia Pacific Magazine, le Wall Street Journal et Artforum International Magazine.



Prema Murthy, *Morphogenesis Morphogenesis*, 2010, Musique par Miho Hatori

## Tara Najd Ahmadi

Tara Najd Ahmadi est une artiste Iranienne née en 1983 à Téhéran, Iran. Après avoir obtenu une License en Communication Visuelle (BFA) ainsi qu'une Maîtrise en Mouvement Image (MFA) à l'Université de Téhéran, elle s'est installée aux Etats-Unis où elle prépare actuellement un diplôme dans les medias à l'Université de l'Oklahoma.

Les oeuvres de Tara Najd Ahmadi associent film, animation en stop motion et marionnettes pour décrire l'intersection des récits personnels et des luttes collectives. Grâce à ces médias divers, Tara Najd utilise l'humour critique pour résister à une réalité politique brutale.

Tara Najd Ahmadi est la récipiendaire de nombreux prix et bourses, y compris le Individual Artist Award du Norman Arts Council et la Sooner Heritage Scholarship de l'Université de l'Oklahoma. Elle a pris part à des expositions et projections aux Etats-Unis en Iran et ses œuvres ont été examinés par plusieurs magazines basés aux USA, y compris Direct Art Magazine et Art Focus Oklahoma.



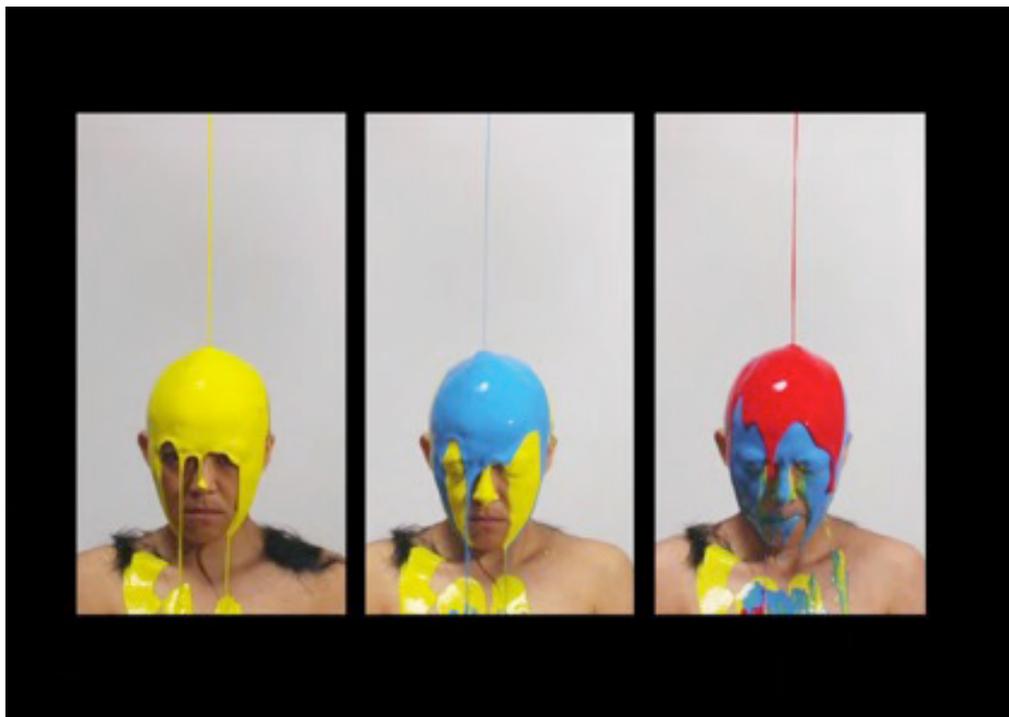
Tara Najd Ahmadi, *Where Do You Think You Are Going?*, 2010, 0'54", 16mtm

## Yi Hsin Tzeng

Née et élevée à Taipei, Taiwan, Yi-Hsin Tzeng a obtenu sa Licence en Beaux-Arts (BFA) de la National Taiwan Normal University, et sa Maîtrise (MFA) en Peinture du Savannah College of Art grâce à une bourse universitaire complète.

Dans ses œuvres, Tzeng continue à déconstruire la « Beauté » et « l'Autorité ». Son approche consiste à s'appropriier et à dégrader des images populaires commerciales et politiques, véhiculées à travers les différents médias (y compris les peintures, les vidéos, les installations, les sculptures, ou même les performances).

Les travaux de Tzeng ont été exposés à Taiwan, aux USA, en Amérique du Sud, en Australie et en Europe. Elle a aussi fait diverses résidences d'artistes, notamment les suivantes: Water Mill Residency (NY), Atlanta Contemporary Art Center (GA), Vermont Studio Center (VT), Hambidge Art Center (GA), Ox-Bow (MI) et Elizabeth Foundation of Art (NY). Récemment, ses travaux ont figuré dans *New American Paintings*, *NY Times.Com*, *Juxtapoz*, *Beautiful/Decay* Magazines et *Museum of Contemporary Art of Georgia* à Atlanta.



Yi Hsin Tzeng, *The Last Painting*, Projection vidéo sur toile, 2009, 10'

*Each morning it is her face that replaces darkness*

**Sylvia Plath, *Mirror***

*Chaque matin c'est son visage qui remplace l'obscurité.*

**Sylvia Plath,**

She Views Herself est une exposition réunissant des artistes femmes des quatre coins du monde, conçue par la photographe Doris Kloster. Ici, un regard intense sur soi donne lieu à une connaissance de soi et à un défi aux différentes sociétés, pour ainsi prendre la place de l'obscurité.

**Nabil Naoum**

**Remerciements:**

Mylène Zerbib, Roberta Marroquín Doria, Rory MacPherson, Mark Loveland, Nabil Naoum, Sarah Vinoche, Bernard Grassin Champernaud, Isabelle Arpagian, Narda Vasquez Arancibi, Tara Whitbeck, Vincent Sator, Dianne Beal et Jean-Marc Folliet.

**Vernissage organisé avec le soutien d'Air France**

**Photo de couverture :**  
**© Doris Kloster, *Red Flowers*, 2011**  
**Photographie.**

**Logo She Views Herself :**  
**© Laura Lindgren Design**